

SUSCRICION

Un mes 1.25 pesetas.
Tres meses 3.60
Seis meses 6.75
Doce meses 12.50

SUSCRICION

PARA FUERA DE PAMPLONA
Tres meses 4 pesetas
Seis meses 7.50
Nueve meses 10.50
Doce meses 14

EXTRANJERO.

Tres meses 11.75 pesetas
Seis meses 22

PAGO ADELANTADO.

El Eco de Navarra

DIARIO INDEPENDIENTE.

La no devolución del periódico por los suscritores de fuera de la capital...

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES.
Teléfono número 7

Redaccion, Administracion e Imprenta, Paseo de Valencia, 36, bajo...

Pamplona 29 de Noviembre de 1896.

CUENTOS PROPIOS.

(EL HOSPITAL DE LA HERMANA MARIA.)

El conde Rodolfo había invitado a dos antiguos camaradas suyos de colegio a una cacería en sus magníficas posesiones.
La casa había sido abundante; serían sobre las nueve de la mañana, el calor se hacía ya insostenible, el sol caía como plomo derretido...

Folleto de EL ECO DE NAVARRA. 56

RESUCITADA.

La altiva dama no admitía en su habitación sino objetos ofrecidos por personas que había tratado mas o menos.
Lady Juana esperaba, y sus ojos estaban clavados en una fotografía de Mercy colocada en un pequeño caballete de bronce junto a la lámpara...

—A que no lo habian tan bueno en el convento.
—No, sin beber, interpuso otro de los mosos; solo que el que da lo que tiene no tiene mas obligación.
—Eso está bien dicho, Julián!
—Como que es la verdad; y para decir la verdad no es menester ser abogado, que ella sola sale.

Los rayos Roentgen siguen llamando la atención del mundo científico, a pesar de que algún sabio ha declarado que suelen causar trastornos en los miembros humanos fotografiados por ese procedimiento.
Mas es el caso que el célebre Edison ha asegurado que con el auxilio de dichos rayos se puede devolver la vista a los ciegos...

Lady Juana ocultó el retrato entre los libros, y adoptando severa actitud, empezó a arreglar los papeles del escritorio.
—Hé aquí una mujer bien indigesta.
—La puerta se abrió y apareció Gracia Roseberry.
Avenzó con paso firme, la cabeza altiva, casi con arrogancia, y se sentó en la silla que le indicó lady Juana...

tuvieron ya que encender luz en las casas, cafés, tabernas y demás establecimientos públicos.
Los omnibus, tranvías y demás vehículos llevaban los faros encendidos, a pesar de lo cual no podían evitar frecuentes choques.
Ha habido varios naufragios ocasionados por la niebla.

EPIMERIDES NAVARRAS.
29 de Noviembre del año 258.
SAN SATURNINO.
Una de las primeras figuras que aparecen en la historia cristiana de Navarra es la de San Saturnino o San Cernin. Hallándose éste en Tolosa de Francia, de donde era Obispo, mandó a su discípulo Honesto para que predicase la palabra divina a los gentiles de España...

Entonces Firmo quiso conocer a Saturnino; y Honesto, sin perder tiempo, fué en busca de su maestro, quien despreciando los peligros del viaje, se puso en camino, y poco despues descansaba a las puertas de Pamplona y cerca de un templo consagrado a Venus, donde empezó el santo su predicacion con tal resultado que es fama llegó a bautizar a más de 20.000 personas.
Todos sabemos que en la esquina que forman las calles Mayor y Pellejerías se encuentra aún el pozo, con cuya agua, según tradición, bautizó San Saturnino a los primeros cristianos de esta ciudad.

Mesa revuelta.
La exposición en 1900.—Un huevo de pájaro bobo.—A ver, ciegos.—La niebla en Londres.
—Los franceses se lamentan porque todavía no tienen para la futura Exposición de 1900 un o'oa, es decir, una novedad que llame poderosamente la atención, como lo hizo la torre Eiffel en la de 1889.

señoría variaba en su modo de ser para conmigo, que la abominable conducta de esa mujer usurpadora encontraba al fin su merecido castigo.
No me basta que esa mujer por su propia voluntad, me devolviera el puesto usurpado, saliendo a aquí acompañada quizá por un representante de las leyes de Inglaterra; necesito que salga de aquí espulsada por vuestra señoría, humillada delante de los criados, como una reparación a los ultrajes que yo he recibido en esta casa.
Aquí se detuvo bruscamente, no por falta de palabras, sino por falta de auditorio.

jeto ninguno de los siguientes proyectos ya presentados a la aprobación: Un ingeniero austriaco propone hacer en medio del Champ-de-Mars un agujero de un kilómetro de profundidad, que permitirá ver lo que pasa en las entrañas de la tierra.
Un americano propone construir mil barcos aéreos a 300 metros de altura, en cada uno de los cuales pueden navegar 20 personas y ver el Niagara, las mil islas de San Lorenzo, un jardín botánico con todas las flores del mundo y la cueva de Monmouth.
Otro indica la construcción de un reloj monumental cuyo cuadrante podría verse de todo París...

Por fin se levantó con gran gratitud, tal su arrepentimiento y tan grande el cariño que obró por el enfermo, que mandó construir ese magnífico edificio que veis allí enfrente, que es el hospital y asilo de obreros ancianos que ya no pueden trabajar.
Observo de la dirección de la Orden la autorización para que la Hermana María fuese directora perpetua de aquel santo asilo, y que llevase el nombre de ésta; y mientras vivió, cada vez que estaba enfermo, se hacía trasladar al hospital para que lo cuidase el ángel que una vez le había salvado la vida.
Allí murió, por fin, asistido por ella, y murió sin pena, porque espiró entre sus brazos, legándole su cuantiosa fortuna para que la invirtiese a su asilo en obras de caridad.

Boletín del Centro Escolar dominical DE OBREROS.
A las clases escolares de este Centro de instrucción para la clase obrera asistieron en el último ejercicio, 293 alumnos.
—Por el contrario, es una muestra de interés, y culpa es vuestra si lo comprendéis de otro modo. No os reconveigo por todas las faltas de educación, que os habéis permitido en esta casa; querria ayuderos en vuestra triste situación, pero vos no queréis. No hablemos mas de ello.
—Y con la calma mas perfecta volvió a arreglar sus papeles.
Gracia quiso hablar, pero se contuvo; comprendió que era inútil la violencia con lady Juana.
—Si alguna torpeza he cometido, murmuró, pido por ella perdón a vuestra señoría. ¿Vuestra pregunta, era hija del interés?
—Precisamente.
—¿No me llamabais para hablarme de Mercy Merrick?
—No quiero oír hablar de ese enfadado asunto.
—Yo, sin embargo, quiero preguntar a vuestra señoría si está dispuesta a reconocermé en presencia de toda la familia por la hija del coronel Roseberry.
—Ya os he reconocido como una señora desgraciada en cuyo auxilio acudo de buen grado; esto mismo repetiré delante de parientes y criados si lo exigis.
La violencia del carácter de Gracia asomó de nuevo.
—¿Lady Juana eso no puede ser. Sabéis que tengo derechos...
—No entremos en explicaciones enfadadas os lo ruego.
—Yo, por el contrario, insisto...

CAJA DE AHORROS.

Table with 2 columns: Ptas. and Cts. showing financial data for the savings box.

Procedentes de las operaciones de este ejercicio pasan hoy a la Caja de Ahorros municipal, cuatrocientas pesetas, quedando un residuo de 192 pesetas con 24 céntimos.

Instrucción científica.—Se hizo breve relación de las batallas de Caracasona, de la de Covadonga, de la de Clavijo y de la del Salado.

Instrucción religiosa.—La biografía de San Francisco Javier, Patron de Navarra.

Lectura de propaganda.—El domingo se repartieron 800 números de la revista quincenal «El Centro de obreros de Pamplona» entre profesores, auxiliares y alumnos.

San Saturnino Patron de Pamplona.—Celebrándose este domingo la fiesta religiosa dedicada a nuestro Ilustre Patrono, la Dirección del Centro ha dispuesto que las clases del mismo terminen a hora conveniente para que profesores, auxiliares y alumnos puedan asistir a ella.

Otro Centro de obreros en esta provincia.—Tenemos la satisfacción de consignar en nuestro Boletín que hoy debe inaugurarse en la villa de Artajona un Centro de Obreros para instrucción de la clase trabajadora en el que también funcionará una caja de ahorros en la forma que la Menen establecida, otros de su clase.

Felicitemos a las personas que han tomado a su cargo misión tan importante; y felicitemos también a los moradores de dicha villa por los beneficios religiosos, morales y sociales que han de reportar tan benéficas instituciones.

Nuevos Circuitos de obreros.—Bajo la presidencia del Sr. Prelado de la Diócesis se inauguró el domingo en Salamanca un Circuito Católico de obreros.

Un alcalde digno de imitación.—El alcalde de Montilla (Córdoba) ha publicado un bando contra la blasfemia, impone multas para los blasfemos y dispone que se abra en la alcaldía un registro donde figurarán los nombres de los que hayan incurrido en estos castigos, constituyendo esto una nota desfavorable cuando se trate de conseguir un empleo que dependa del municipio, ó de librar algún certificado de conducta.

Crónica Mercantil.

En esta edición, Thursday, 1896. Los precios de este artículo que hoy por hoy se sostiene en los avisados últimamente.

Asúcar.—Adelantáramos mucho si tuviéramos estereotipado lo que hay que decir de este artículo, que es exactamente lo mismo que en semanas anteriores. Transacciones no escasas en número, si en importancia, pues nadie quiere comprar más que lo necesario para la venta al detalle, y notándose pocas seguras por lo contradictorias, de los mercados reguladores.

La venta en estos almacenes se hace sobre los límites siguientes: 60 pesetas los 50 kilos, el cortadillo; 59, el plón 50 a 57, los granolados; 39 a 49, los dorados, terciados y blancos.

Bacalao.—Se han recibido 4.400 quintales Noruega por el vapor «Sirius» y 2.150 por el «Hahar-ticum».

La demanda animada y los precios continúan sostenidos.

Esperanza Islandia y Escocia, clases también sostenidas.

Buñías.—Lo mismo que en semanas anteriores, esto es, muy solicitadas a pesetas 0,38 el paquete de 800 gramos; a 0,46 el de 350; a 0,53, el de 400; a 0,60, el de 450.

Manteca.—El asunto de la Sanidad continúa in statu quo, pues parece que el gobierno lo lleva con mucha calma, y mientras tanto siguen los importadores pagando la consabida exacción de 6 reales por bulto de cualquier tamaño. Esto es simplemente absurdo, pero por ahora no hay más remedio que conformarse y esperar.

Las operaciones en esta grass son bastantes activas, realizándose a 68 reales arroba la Fairbank en barriles; a 68 la Ouday en cubos; a 70 lata de Fairbank; y a 84 arroba de Baneroff, en vejigas.

Quesos.—Con muchísima aceptación se venden los últimamente llegados por el vapor «Rhenania» a los precios siguientes:

Bolas 1.ª con vejiga a pesetas 4,05 pieza; 1.ª sin vejiga a 3,90; 2.ª id. a 3,80; nata a 2,25 kilogramo. Todo incluso derechos de consumo.

De nuestros corresponsales

De Lerín.

27 de Noviembre de 1896.

Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA.

Muy señor mío: Con la solemnidad acostumbrada de años anteriores, celebró ayer en esta villa la cofradía de San José la fiesta de los Desposorios, estando el sermón a cargo del ilustrado párroco de Sesma, don Pablo Zabala.

A un día apacible y sereno, ha sucedido una mañana neblinosa, desapacible y fría. La nieve ha coronado los montes, campos, tejados y altas torres.

Los labradores se dedican con asiduidad a la sementera, porque esperan satisfechos recoger el fruto de sus sudores.

Ha principiado la extracción de vino nuevo en esta villa, habiendo cargado anteaer dos ó tres carros a 2 pesetas 25 céntimos cantaro (11'77 litros).

Hasta otra se despide su afmo. S. S. q. b. s. m. —El corresponsal.

Acuerdos de la Diputación.

Sesión del 26 de Noviembre de 1896.

Se aprobaron los presupuestos municipales para el año próximo de los Ayuntamientos de Ariza, Liédena, Orbaiz, Oros-Betelu, Valcarlos y Puente la Reina.

—Acuérdese devolver a don Joaquín Lisarraga,

de Garinain, la credencial de cartero que se halla unida a un expediente incoado por el reclamo contra el Ayuntamiento sobre rebaja de su hoja catastral.

Aprobáronse las condiciones formalizadas por la dirección de montes, bajo las cuales ha de llevarse a cabo el aprovechamiento concedido al Consejo de Ausa en 21 de Marzo último.

No pudo accederse a la solicitud de doña Jacinta Beavont, esposa del reservista de Miranda de Arga, Vitoriano Sesma, referente a que de fondos provinciales se le abone un segundo socorro de 50 céntimos de pesetas.

Autorizóse a los Ayuntamientos de Ituren, San Adrián, Blascoain, Munilla de la Solana, Yosa, Etayo y Bataín y a los Concejales de Azcarate y Muruarte de Bata para el arriendo de los arbolados que tenían solicitados.

Igualmente se autorizó a la Junta de abastos de Villava para la venta en subasta de las pieles de vacuno, carnero y sebo procedente de la carnicería, así como al estéril que resulte en el corral de los carneros.

GACETILLAS.

Por una equivocación en el ajuste de la primera plaza, han resultado confundidos los finales de los artículos que en ella se insertan, titulados: «Cuentos propios» y «Mesa y vuelta».

El final del «Cuento» que va equivocado como final de «Mesa y vuelta», comienza en un párrafo que dice: «Ningún viajero habla muerto, etc.» y el final de «Mesa y vuelta», que va en el «Cuento», es desde el párrafo que dice: «Luego una catarata escalonada, etc.»

Cuando nos dimos cuenta de esta lamentable equivocación, estaba hecha ya la tirada de la primera y cuarta página y nos era imposible el remediarla.

Esperamos que el buen criterio de nuestros lectores salvará dicha equivocación.

Se nos quejan algunos suscriptores de la «Caja» de AUSA de que hay ocasiones en que reciben con frecuencia tres y cuatro números de EL ECO en un solo día, mientras que en los restantes de la semana no reciben ninguno.

Esto, a nuestro entender, depende del peatón y lo ponemos en conocimiento del señor Administrador de Correos de Pamplona para que vea de remediar esta falta poniéndose en relación con el alcalde de dicha céntrica.

El corredor de comercio don

Antonio García Peña entregó ayer al señor Presidente de la Comisión provincial de la Cruz Roja la cantidad de 354,50 pesetas, importe del 50 por 100 del coste de las operaciones que hizo para el empréstito y que ha cedido caritativamente para socorro de los enfermos y heridos que regresan de la campaña de Cuba.

En nombre de los unos y los otros damos las gracias al señor Peña.

Ayer quedó firmado el contrato

de venta de la propiedad conocida con el nombre de Olaz-Chipi, entre la Diputación y don Juan Seminario.

Como ya dijimos anteriormente, se trata de un terreno en el que se va a construir un vivero provincial.

Ayer se vacunaron en la Casa

Consistorial 6 personas de ambos sexos.

De Estella dicen que ya se han

instalado las casetas para la feria y ha principiado el concurso de mercaderes.

En la pescadería de San Sebas-

tian entraron ayer 400 kilogramos de merluza que se vendió de 1 a 1,25 pesetas el kilo.

La Junta provincial de Instruc-

ción pública de Navarra ha acordado que el médico del valle de Yerrri y el subdelegado de Estella procedan al reconocimiento del maestro de Arizala don José Bun.

En la Secretaría de la Universi-

dad de Zaragoza se ha recibido el título de maestro expedido a favor de nuestra paisana doña María Crespo.

Segun nuestras noticias, el co-

nocido juriconsulto don Alejandro Ororbia se encuentra muy mejorado de su mal a la garganta, si bien se halla molestado por una afección que sufre en la rodilla.

Noticias militares.—El médico

mayor don Antonio Utrilla ha sido destinado al Hospital militar de esta plaza.

El capitán de caballería don Javier Menos y Espeleta ha sido destinado al regimiento de Luñtán.

Nuestro paisano el médico 2.º don Melchor Camón al regimiento 13 de artillería.

Por el combate de Granadas se le ha concedido cruz roja de primera clase del Mérito Militar al segundo teniente de Cantabria don Alfredo Moreno.

Ayer marcharon en el tren de las 2,22 de la tarde los contingentes de esta guarnición destinados a Puerto Rico.

Por la Diputación y Ayuntamiento se le socorrió a los expedicionarios en la forma acostumbrada.

Nos escriben de Andricain que

por el señor ingeniero se han examinado las vías de aquel término encontrando que se halla invadido por la fitoxera, trayendo a la Diputación dos frascos con raíces atacadas de dos cepas pertenecientes al señor Duque de Granada, que son de las que más cantidad de insectos contienen.

En el coche correo de la maña-

na de hoy ha salido con dirección a Estella acompañado de dos agentes y como Delegado del señor Gobernador civil, el Inspector de Vigilancia, Sr. Blanco, el cual permanecerá en aquella población durante los días de las ferias, con el fin de ayudar a las autoridades locales a la conservación del órden.

Preparados ya los locales de la

Escuela de Artes y Oficios, el martes próximo darán comienzo las nuevas clases de Corte y confección de prendas, Caligrafía y Teneduría de libros, Física y Química, Mecánica, y Máquinas, Alfarería, Cantería, Carpintería y Construcciones metálicas. Hasta el citado martes inclusive se halla abierta la matrícula en los locales de la Escuela de once de la mañana a una de la tarde, siendo aquella gratuita para los que acrediten no poder abonar su importe que es de 5 pesetas.

Recomendamos a los señores maestros artesanos que estimulen y faciliten a los obreros la asistencia a las clases y talleres de la Escuela.

En Peralta ha fallecido la ma-

dre de don Guillermo Zúñiga, empleado en la Secretaría de la excelentísima Diputación de Navarra.

Rogamos a Dios por el eterno descanso de la finada y a su aflijida familia damos sincero pésame.

En la villa de Artajona se inau-

gurará hoy un Centro domilical para instrucción de la clase obrera.

Damos el parabién a los vecinos de aquella localidad.

La M. I. Junta provincial de

Instrucción pública concede la visita de inspección que el pueblo de Urdizola solicita, pero a condición de que la citada localidad abone los gastos que la visita origine.

A beneficio de los enfermos y

heridos de Cuba se celebrará esta noche en Tudela una velada teatral en la que tomará parte el Orfeón de aquella ciudad y la banda de música, dirigida por el Sr. Vallejo.

Sentimos no poder complacer a

D. L. A., pues no acostumbramos a dar los nombres de los corresponsales y mucho menos cuando sus escritos no son injuriosos. Si el Sr. A. quiere mandar un comunicado rebatiendo lo dicho por el corresponsal, puede hacerlo, por más que nosotros entendamos que en el escrito publicado no se localiza la cuestión.

En uno de los próximos núme-

ros, Dios mediante, publicaremos un nuevo artículo económico de nuestro colaborador don Juan de Dios Blas.

Nuestro amigo don Arturo Sa-

carrera, que como saben nuestros lectores marcha a San Sebastián a desempeñar su cargo de Oficial de aquella Administración económica, nos ruega le despidamos de todos aquellos sus amigos de quienes no pudo hacerlo por la premura del tiempo.

Desearnos al Sr. Sacarrera muchos ascensos en su carrera.

La Excma. Diputación piensa

repartir profusamente un folleto ó cartilla explicatoria de los medios de combatir y descubrir los focos filoxéricos.

Los Sres. Profesores honora-

rios de la Escuela de Artes y Oficios se ha distribuido las asignaturas en la siguiente forma: Física y Química, los martes, don Juan Hom; Mecánica y Máquina, los jueves, don Serapio Hutei; Alfarería, los miércoles, don Julián Artesaga; Cantería, los viernes, don Angel Gotochea; Carpintería, los lunes, don Florencio de Auzoleaga; Construcciones metálicas, los sábados, don Pedro Gaztelu. Las clases serán de siete a ocho y media de la noche.

Ayer se expidieron en el Go-

bierno civil una licencia de caza y un uso de armas.

En el rio Aragon cerca de Mi-

lagro ha aparecido ahogado el vecino de aquella villa V. Lentin Fernandez, cuyo sugeto venia en compañía de otro conduciendo un ponton de

En el depósito municipal habia

ayer trece huéspedes por diferentes faltas, ¡mal número caballeros!

El Sr. Gobernador civil ha im-

puesto 75 pesetas de multa a Julio San José que fué detenido por los agentes municipales por abandonado, embriaguez y escandalizar en la vía pública.

Se ha pasado el tanto de culpa

al juzgado de Instrucción de Aolz contra los que apedrearon la casa del párroco de Orbaizeta.

Procedente del ejército de Cu-

ba ha llegado a Villamayor el soldado Romualdo Yoldi, que viene a continuar sus servicios por enfermo.

Con la multa de 30 pesetas han

sido denunciados varios vecinos de Artajona por uso de armas sin licencia.

El preso en esta cárcel, Cipria-

no Bañuelos ha sido destinado a cumplir su condena al penal de Ocaña.

Con el obj to de enterarles de

un asunto que le interesa al mozo Faustino Raimundo Inelcar y Etcano, residente en la actualidad en Méjico, se hace preciso se presenten en la secretaría del Ayuntamiento de esta capital los padres ó interesados de dicho mozo.

Ha sido nombrado sochantre

del cabildo parroquial de San Nicolás nuestro amigo el presbítero don Leandro Hernández, organista de Errasa.

Han sido aprobados los acuer-

dos adoptados por el inspector de primera enseñanza sobre ampliación de los locales de las escuelas de Huarte y asistencia a ellas de los niños de Gorraiz y Olaz.

En el mercado de esta capital

rigieron ayer los precios siguientes: Trigo de 24,25 a 24,50 reales robo; cebada 14 a 14,40; avena 12,75 a 13; maíz 13 a 13,50; habas 18,50 a 19; beza a 17.

La firmeza de días anteriores se ha resuelto en un alza de medio real en el trigo creyéndose que aún subiría más.

Lo propio sucede en la cebada debido a la última subida de la extranjera en los puertos por donde se importa.

Hoy en el paseo de las doce es-

trénará la música del Regimiento de Cantabria el pasodoble «Un saludo a Pamplona» composición que dedica su autor don Enrique Camó al director de dicha banda don Aureliano San José.

Ha sido nombrado maestro en

propiedad de Sangüesa, don Agustín Ramón.

Clasificación de las reses vacu-

nas y lanares sacrificadas el día 27 de Noviembre para el abasto público de esta capital. Bueyes 0 vacas, 4; terneros 6; carneros, 28; ovejas, 12.

La archicofradía de San Fran-

cisco Javier caudónicamente erigida en la Parroquia de San Agustín celebrará función solemne en honor del santo el Jueves 3 de diciembre.

Por la mañana, a las siete Comunión general. A las diez se expondrá S. D. M. en turno de cuarenta horas, celebrándose Misa mientras se canta Tercia.

Acto continuo será la solemne en la que predi-

cará el Pbro. don José Zabala, Coadjutor de la Parroquia.

Por la tarde, a las tres y media se cantarán Completas, terminando con el ejercicio mensual de Archicofradía.

El Santísimo quedará expuesto hasta la noche.

Hay indulgencia plenaria para los Archicofrades a los que se suplica usen en estos actos la medalla de San Francisco.

Hoy saldrá con dirección a Léri-

da de ingresar como novicio en el convento de Religiosos Mercenarios el joven Dionisio Oetza.

Para desempeñar la escuela de

Nardés Aldunate ha sido nombrado, en concepto de interino, el maestro don Andrés Billoqui.

El Ayuntamiento de Cirauqui

ha acordado suprimir la auxilia de la escuela de niños de aquella localidad.

Hoy comienzan las mecetas en

el vecino pueblo de Maulva alta.

La plaza del Mercado público se

vió ayer muy concurrida de vendedores de sabrosos corderos de la cuenca.

La compañía que los señores Bo-

lumar y Vivas, dirigen, puso anoche en escena las zarzuelas tituladas, «La flor de la montaña», «Las zapatillas» y «Viento en popa».

El público salió del teatro satisfecho de la interpretación de las obras, y aplaudió a los artistas en distintos pasajes de las mismas.

Teatro.—Función para hoy do-

mingo. A las tres de la tarde «El Rey que rabló».

A las ocho y media, «Las amapolas» «La casa del oso» y «El cado primero».

Un labrador de Aldeweyck (Bél-

gica) ha engordado un cerdo que, por sus dimensiones y su peso, es verdaderamente extraordinario.

El animal mide dos metros de largo, y en la parte anterior su contorno es de otros dos metros.

El peso de este cerdo monstruo es de 700 libras, ó sean 350 kilogramos; y por ver semejante ejemplar acuden las gentes de poblaciones bien distantes a Aldeweyck.

¡Buena estancia para casa de un pobrel!

¡Valiente ejemplar para el Senado de los Estados Unidos!

Miscelánea.

Gedeón se ha hecho cortar el pelo y se ha quitado la barba.

Sus amigos le reconocen con dificultad, y él entonces exclama: «No me sorprende; yo mismo me he mirado hoy al espejo, y si no es por la voz no me conozco».

Un avaro que encontraba muy caro el precio que por su retrato al óleo se le pedía, dijo al pintor: «¿Qué rebaja me hará usted poniendo yo el aceite?»

Un aragonés, de genio endomaniado, se casó con una navarra, que lo tenía peor. Les cogió en mar, desesperado, borracho, tormentoso; y al exclamar, mujer, ni tronada, replicó furiosa su dulcísima mitad: «De Aragón, ni hembra ni varon. Aun se repite el dicho».

Valores locales y provinciales.

COTIZACIÓN DEL DIA 23 EN ESTA PLAZA.

Table with columns: COMPRA, Duros, VENTA, Duros. Listing various financial instruments and their prices.

Registro civil.

INSCRIPCIONES DEL DIA DE AYER.

Nacimientos.—Varones 0 y hembras 1.

Funciones.—Rimulo Casto de 5 meses de edad de Pamplona; Pedro Alca de 31 años de Jorlúa.

Matrimonios.—Ninguno.

Observatorio meteorológico.

Las observaciones hechas ayer en la estación meteorológica de esta ciudad, son las siguientes: Temperatura máxima. . . . . 11'0

Minima. . . . . 1'6

Altura barométrica. . . . . 708'8

Velocidad del viento durante las últimas veinticuatro horas. . . . . 78, ks.

Dirección dominante N. E. S.

Cultas.

Santo de hoy.—San Saturnino.

Santo de mañana.—San Andrés.

En la Catedral.—El oficio es de la Dominica primera de Adviento, con rito semidoble.

Por la mañana, a las nueve y media Horas y misa.

A las diez sale el Excmo. Cabildo acompañado de los demás parroquiales y Excmo. Ayuntamiento para San Saturnino.

Por la tarde, a las tres vísperas y demás oficios.

Por la noche, al toque de oraciones, la Congregación de Escolivos de María rezará el Santo Rosario.

En San Saturnino.—Se celebra la función acostumbrada con procesion, misa solemne y sermón a cargo del Dr. D. Nicanor Hernán, Canónigo de la Santa Iglesia Catedral.

En San Agustín.—Novenario de la Purísima Concepción. A las cinco y media de la tarde se expondrá S. D. M., Corona de la Inmaculada Concepción, sermón que predicará el Rdo. P. Pablo Ladronguera, gomas y reserva.

En las Descalzas.—A las nueve Misa mayor y en ella se expondrá S. D. M. hasta las cuatro. Antes de la reserva habrá estación cantada, Rosario y plática que predicará el P. Fray Justino de Santa Teresa, carmelita descalzo.

En los Redentoristas.—Por la tarde, Rosario, plática seguida de la protesta para la buena muerte, Estación y Reserva.

LUNES. En San Agustín.—Como ayer. En los Redentoristas.—Como ayer.

SERVICIO RAPIDO

EL ECO DE NAVARRA

(AGENCIA--MENCHETA.)

CONFERENCIA

TELEFONICA

MADRID 28 (6 tarde.)

Vigilancia en las costas.

El comandante del apostadero de la Habana comunico al ministro de Marina que ha dado ordenes terminantes para que no obstante la vigilancia que nuestros barcos ejercen por las costas de la provincia de Pinar del Rio, se extreme agudeza por los buques de guerra cuanto sea posible.

El cable de Manila.

El jefe del apostadero de Manila participa que se han adoptado las necesarias medidas de precaucion, y ha quedado resguardado de toda intencion de los rebeldes, la punta del cable de Manila, que se halla situada en el cabo de Bilang. Por consiguiente, no hay temido de que sean interrumpidas por el enemigo las comunicaciones con Europa por el cable.

El cañonero «Pinzon»

Tambien ha recibido el ministro de Marina un telegrama de la Habana, en que le anuncian que por el correo se envian detalles del servicio prestado por el buque torpedero «Yañez Pinzon». El hecho a que se refiere es el siguiente: los rebeldes habian, por segunda vez, interrumpido el paso del puerto de Gibara, por medio de un calabrote de alambre que iba de una orilla a otra; la tripulacion del «Yañez Pinzon» ha desamarrado nuevamente el cable de uno y otro lado, sin tener novedad alguna.

Viaje de Polavieja.

De Singapore telegrafian que ha llegado a aquel puerto el vapor «Alfonso XIII», en el que va el general Polavieja. Tanto dicho general, como su Estado Mayor, generales, jefes y soldados expedicionarios no han tenido novedad alguna y participan que sienten verdadera ansia de llegar pronto a Filipinas. La rapidez con que el «Alfonso XIII» hace el actual viaje a Filipinas constituye una gloria para la Compania Transatlantica.

Desde Cayo Hueso.

Un periódico madrileño ha recibido telegramas de Cayo Hueso, fechados ayer, en los que se dice que allí se reciben por diferentes conductos noticias favorables acerca de la marcha de las operaciones en Pinar del Rio. Los periódicos yankees que en Cayo Hueso se publican, insertaron un telegrama de Nueva York en que se trata de desvirtuar las operaciones militares emprendidas por Weyler, diciendo que el plan de dicho general habia sufrido un fracaso.

Weyler a operaciones.

A las dos de la tarde de ayer se puso en movimiento la columna mandada personalmente por el general Weyler, sin que haya sido posible saber el punto hacia el que se dirige. La escolta del general en jefe la componen 25 bomberos negros de caballeria. Antes de emprender la marcha Weyler revisó detenidamente las tropas, comenzando por la columna Range, a cuya fuerza felicitó por su estado brillante en nombre de la Reina. Seguidamente revisó el regimiento de caballeria de Treviño, llamando al valiente soldado Antonio Sanchez, héroe en el combate de Sotolongo, al cual despues de dirigirle frases de elogio le concedió la cruz roja del Mérito Militar, pensionada; igual premio otorgó a un sargento, que tambien, se habia distinguido en uno de los últimos encuentros; y además, concedió otras recompensas.

De regreso.

A la Habana han regresado el segundo cabo general Ahumada y el Intendente general señor Taboada, que fueron en el «Legaspi» acompañando a Weyler hasta la trocha militar de Mariel.

Las operaciones.

Las noticias que en la Habana se reciben respecto a las operaciones militares en las diversas provincias carecen de importancia. Vuelve a fijarse la atencion en las operaciones de Pinar del Rio, donde se espera movimiento con la salida del general en jefe.

Predicacion de la Bula.

Se ha celebrado esta tarde en Madrid, con la solemnidad acostumbrada, la predicacion de la Bula de la Santa Cruzada, por ser mañana primer domingo de Adviento.

Consejo de ministros.

El Consejo de ministros que se está celebrando en estos momentos, se dedicará, segun ya se anunció de antemano, al reparto del empréstito para cubrir las atenciones de la guerra, y a cambiar impresiones respecto a las campañas de Cuba y Filipinas. En la segunda Conferencia se dará a conocer lo más saliente de los acuerdos que tomen los consejeros de la Corona.

Bolsa de Madrid.

COTIZACION OFICIAL COMPARADA.

Table with columns for 'Día 27' and 'Día 28' listing various financial instruments like 'Deuda perpétua', 'Billetes de Cuba', etc.

El 4 por 100 exterior se ha cotizado en la Bolsa de París a 59'24, mercado sostenido.

SEGUNDA CONFERENCIA

MADRID 28 (11 noche.)

Acuerdos del Consejo.

El Consejo de ministros ha acordado la adquisicion de 4.000 fustiles Mausser con destino a la marina. Consignar un crédito de 50 mil pesetas para pagar un desfase en un consulado de la República de Santo Domingo. Pedir prestos a la «Maquinista Terrestre y Marítima» de Barcelona para la construccion de las calderas que han de construirse para el crucero en construccion «Reina Regente».

El dinero del empréstito.

Los ministros se ocuparon en el reparto de lo recaudado por las suscripciones al empréstito, que asciende a la cantidad de 242 millones de pesetas.

Se convino en principio en no destinar parte alguna para la amortizacion de la deuda flotante. Se descargará la cartera del Banco de España, para poderla poner en condiciones de hacer en caso de necesidad algunas operaciones con el Tesoro.

Se recogerán algunas cantidades de pagarés y obligaciones de Ultramar y el resto se destinará a gastos de la guerra, calculándose que habrá recursos hasta el mes de Abril.

Los panaderos.

En el Liceo Rus se han reunido hoy los obreros panaderos de Madrid.

Se ha llegado a un acuerdo con los patronos, los cuales les abonarán seis reales a cambio de la comida.

Despues de dar cuenta la comision directiva de este resultado se pronunciaron algunos discursos de marcado tinte socialista.

Ofrecimientos patrióticos.

El ministro de la guerra ha recibido una comunicacion de nuestro ministro en la república del Brasil, en la que se manifiesta que si se abriera allí una reunion voluntaria admitiendo a los prófugos y desertores españoles, residentes en aquel país, podrian reunirse más de 500 voluntarios para la campaña de Cuba.

Otra comunicacion ha recibido el señor Ascárraga de nuestro cónsul en Oran—Argelia—en que se manifiesta que existe tal entusiasmo por nuestra causa en aquella colonia que grandísimo número de franceses se han ofrecido al consulado ofreciendo marchar a Cuba formando una legion extranjera, en el caso de que el gobierno español así lo acordara.

Las matanzas de cristianos.

Se han recibido graves noticias de Constantinopla que vienen a renovar el conflicto de Oriente cuando ya se creía conjurado.

El «Daily News», de Londres ha recibido un telegrama en que se participa que en un pueblo de la Armenia han sido asesinados 500 cristianos.

Por su parte otro periódico londinense tiene un despacho de Constantinopla en el que se confirma la anterior noticia y se habla de haber llevado a cabo en diversos puntos los turcos otras terribles matanzas de cristianos.

Los embajadores de las potencias han entablado la correspondiente reclamacion.

Segun datos remitidos por el inspector general de Sanidad militar de Cuba señor Losada, en la segunda decena de Noviembre habia en los hospitales de la isla los siguientes enfermos: 1.058 del vómito; 253 de disenteria; 2.014 de paludismo; 116 de fiebres tifóideas; 51 de tuberculosis y 9.416 de otras enfermedades; además existian 755 heridos.

Han fallecido en el mismo periodo de tiempo 503.

Recompensas.

En el correo de Cuba recibido hoy en Madrid viene una propuesta de recompensas para el ejército de aquella isla.

Entre ellas figura la concesion de la cruz roja del mérito militar a favor del coronel de artilleria señor Sotomayor.

Proceso de correos.

En el proceso formado por la pérdida de valores declarados desde la administracion de Correos a la estacion del Mediodia, el Juzgado a tomado declaracion a los dos ambulantes al mayoral y a los dos ordenanzas.

Ha confirmada la detencion de los ambulantes y del mayoral. Mañana se dictará auto de procesamiento.

La recluta voluntaria.

Dice «La Correspondencia Militar» que las nuevas disposiciones publicadas por el ministerio de la Guerra, sobre recluta voluntaria con destino a Filipinas y a Cuba, han caido como una bomba sobre la opinion, pues dichas disposiciones vienen a autorizar oficialmente muchas de las felicitaciones que se han denunciado por la prensa.

Añade dicho periódico que el señor Azcárraga ha sido dolorosamente sorprendido, y que en su número del lunes se ocupará con extension de este asunto.

Protesta de los telegrafistas.

Los individuos del Cuerpo de Telégrafos han acordado formular una enérgica protesta contra los vocales del tribunal de exámenes que fueron denunciados por el delito de cohecho.

Tambien se mostraron parte en la causa que se instruye, habiendo nombrado de abogados a don Francisco Silvela.

Pago de un préstamo.

El gobierno ha acordado decididamente abonar al Banco de París de los Países Bajos el préstamo

de 25 millones de francos que hizo al Tesoro y que vence el 7 de Diciembre.

No conviniendo la renovacion del préstamo, no se ha tratado de hacerlo y el Gobierno tenia, ya hace dias, situados en París los fondos necesarios para su pago.

Pugna entre yankees.

Entre los periódicos «New York Herald» y el «World» se ha entablado un verdadero pugilato de infundios y noticiotas sobre la campaña de Cuba.

Los dos se pelean por quién miente más, engañando a sus lectores respecto a una supuesta diligencia en despachos sobre hechos que no existen.

Ahora se disputan sobre cuál de ellos fué el que habló antes del resultado del consejo de guerra a los tripulantes del «Competitor» y quién se interesó más para que el cónsul americano se mostrase parte en la causa.

Como se ve, es un pugilato en que se ventilan los dollars que ganan el uno y otro periódico.

TELEFONEMAS

ÚLTIMA HORA

Balace del Banco.

Madrid 29 (12'15 noche.)

En el balance últimamente verificado en el Banco de España resulta que el oro está igual; la plata ha aumentado 9.177.086; el bronce 92.076; los billetes han disminuido 46.911.625.

POR TELEGRAFO

Las operaciones en Cuba.

Madrid 29 (2'30 madrugada.)

Un despacho oficial que se ha recibido de la Habana da cuenta de algunos encuentros de escasa importancia.

El citado despacho se reduce a decir el número de muertos que nuestras tropas han hecho al enemigo al que se le ha batido en insignificantes encuentros.

Lo más saliente es la muerte del cabecilla Arencibar en el potrero de Aguacate.

Bolsin.

En el Bolsin se ha cotizado el 4 por 100 interior a 61'80.

OPINIONES CIENTIFICAS SOBRE EL CAFE

Kneipp: «La planta del café es venenosa y esta calidad se comunica al fruto del que se obtiene la cafeína que es uno de los venenos más fuertes que se conocen.»

(El «Glandario» es inofensivo y más alimenticio.) (Véase el anuncio del «Glandario» en 4.ª plana.)

Crédito Navarro

De conformidad con el anuncio publicado por esta Sociedad en 31 de Octubre último, la Junta de Gobierno ha fijado la bonificacion definitiva de veinte y dos y ochenta céntimos por ciento para los cupones de Exterior y Billetes de Cuba del vencimiento del 1.º de Enero de 1897 que esten pendientes de cobro.

En su consecuencia, desde el martes 1.º de Diciembre se abrirá el pago de los mencionados cupones depositados en esta Sociedad con la bonificacion que queda indicada.

Pamplona 29 de Noviembre de 1896.—Por acuerdo de la Junta de Gobierno, Luis C. Irujo, Secretario. 1-1

Vides americanas

ARBOLES FRUTALES Y DE ADORNO

Las hay injertadas en garnacha y en varias clases, las mejores para elaborar vino y resistentes contra la filoxera. Las hay, tambien, injertadas para uva de postre.

Frutales de las mejores clases que hoy se conocen. Arbustos de hoja perenne y caediza para macetas y jardines.

Intensa y variada coleccion de cebollas y bulbos de flores. Jacintos y tulipanes dobles de Holanda y de París.

Dirigirse Barrio de la Magdalena, número 1, Pamplona.—Santos Lorea. 2-1

Interesante.

En el colegio de doña Libia Costa, San Miguel número 22, 3.º, se sigue enseñando el corte en blanco y color con toda perfeccion. Precios reducidos.

Tambien se enseña y encarga de toda clase de bordados en blanco, color, sedas, oro, etc., etc., y se dan lecciones a domicilio. 8-7

Ovejas de venta.

El que desee comprar 60 ovejas superiores de buen diente las hallará en la venta de Severo (Campanas) a cargo de Fermín Iribarren. 6-3 p

Ovejas y primales.

Se hallan de venta doscientas reses lanaras, de las que son unas 100 ovejas de todo diente, unas 50 primales; las 150 para partir en la primera quincena de Marzo; unos 50 primales y 9 borres 808. Dirigirse a Cándido Escurru, en Tiebas. 4-3

T O S

No hay medicamento que más pronto cure toda clase de tos que las Pastillas de Marquina. Caja una peseta. De venta en las principales farmacias.—Depósito para Navarra en la farmacia y drogueria de don Manuel Negrillos, calle Mayor, Pamplona. 7

Talleres de Atocha.

Puertas onduladas en competencia por su calidad y por su precio con cuantas en otras partes se fabriquen. Se hacen reparaciones. Tostadores de café esféricos, cilindricos y de capota, para establecimientos y para familias. Tubos y codos para cocinas y estufas, sombreros y linternas para salidas de humos. Frontes de chimenea y toda clase de trabajos en chapa de hierro. Calidad superior, precios baratísimos. Paseo de Atocha, 67, San Sebastian. m v d 30-24

Tabla de chopo.

Se vende una partida de chopo seco de 8, 9 y 10 pies. Informarán en la plaza de la Constitucion, número 42, 1.º 4-4 (s)

¿Qué frio tengo!

—¿A dónde vas? A comprar una Estufa ó un Chubasque, que los venden medio de balde en La Favorita.

Mayor 13 y 14

8-8

Pasto de encino

Se halla en venta el de Erendazu, monte particular, jurisdiccion de Estella, valle de Yerri. Para tratar, con don Severiano L. Golocoghes, vecino de Ascona. 5-3 p.

En Puente la Reina.

A los exportadores de vinos a las Antillas y América.

Procedente de una casa constructora de Bilbao hay un depósito de cuarterolas en venta.

Nota. Las cuarterolas son sólidas por su buena construccion.

Dirigirse a don Pedro Ros, de Puente la Reina. 6-3

A los fabricantes de jabon

Hay de venta una partida de 90 a 100 arrobas de heces de aceite.

Dirigirse a Pablo Esparza, Villava. 8-3 p

Plantas de chopo.

Se venden plantas de chopo de cuatro años a 24 pesetas el ciento y de platano a 0'85 céntimos planta.

Dirigirse a Juan Urmenseca, barrio de la Magdalena, Lavadero de San Pedro. 6-3 p

Fundicion de bronce

Isidro Albizu, que durante varios años ha practicado en diferentes establecimientos de Francia, ha montado uno en esta capital (dulce) para toda clase de trabajos en bronce, cobre y otros metales, en la seguridad que todo el que le honre con su confianza quedará satisfecho de la obra y precios.

Calle de los Descalzos, nú. 81, Pamplona. j d y mt. 5-3

Mapas de Cuba.

Bonitos mapas de la isla de Cuba, en colores y fondo azul y de un metro de largo.

Se venden en la imprenta de El Eco de Navarra por el mismo precio de 25 céntimos de pesetas.

Venta de fincas.

A voluntad de don Ruperto Oyazun, presbítero abad del lugar de Euzqui, en concepto de fideicomisario de los bienes que dejó a su fallecimiento don Gregorio Oyazun, tio del mismo y abad que fué de Ripa-Guendulain y Latasa; y para cumplimiento de su testamento, el que suscribe como apoderado y representante de aquél, procederá a la venta de las fincas urbanas y rusticas existentes en los pueblos de Urrisolan Galatu del valle de Uizama y de Ripa Guendulain y Latasa del de Odieta.

A los que quieran interesarse en la compra de todas ó parte de ellas, dará razon el notario de este lugar don Bernardo Zubizarreta, el que les enterará de cada una de ellas y del precio respectivo, quedándose en libertad el que suscribe de admitir ó desechar las proposiciones que se le hagan hasta el día 1.º de Enero del próximo año de 1897.

Litasa 24 de Noviembre de 1896.—Lázaro Cueto. 4-2 p

Farmacia y Drogueria de Eraso

ESTELLA.

Plaza de los Fueros, 6 y 7.

En esta Farmacia se encuentran perfectamente preparados los específicos siguientes:

Table listing various medicines and their prices in Ptas. and Cts. including items like 'Aceite de higado de bacalao', 'Vino de quina', 'Emulsion de aceite', etc.

Impermeables

en color y negros, se ha recibido un gran surtido para paletanos y militares; como igualmente para guas de seda, gloria, alpaca y algodón.

Comercio de M. Vallarin.

10-CALCETEROS-10.

17 15 22 y 29 5-5

Calendarios americanos

Variedad en religiosos. Almanacos de bolsillo, con bonitos cromos a 5 céntimos. Casiano Diaz, Zapateria, 17, Pamplona. 10-3 (s)

Almacen de calzado

Viuda de F. Ripalda

13, calle de San Nicolás, 13.

En este nuevo establecimiento encontrará el público un extenso surtido en toda clase de calzado para señora, caballero y niños, así como zapatillas de abrigo y calzado suizo, procedente todo de las acreditadas casas de Alvarez hermanos y Antonio Montero, de Madrid; y de Espina y Mas, de Barcelona, fabricados con el esmero y perfeccion que estas casas acostumbran.

13, San Nicolás, 13. mt y v 8-7

Imp. de «El Eco de Navarra.»

# EDUARDO SCHILLING

Fabricacion mecánica de armas de fuego,  
San Martin de Provencals---Barcelona.

**JABALI**  
MARCA REGISTRADA

Especialidad: Escopetas  
de caza perención central.  
Escopetas sin patillo.  
Carpiten en calidad.  
Los mejores marcos del ex  
tranjero. Ajuste perfec  
to. Seguridad absoluta.  
precios ventajosos.



Depósito y venta en Pamplona: Armería de Gorostiza.

## Sociedad General de Transportes marítimos a vapor DE MARSELLA

Salidas del mes de Noviembre de 1896

### LÍNEA DIRECTA PARA EL RIO DE LA PLATA

Saldrá de Barcelona el día 21 de Noviembre directamente para Montevideo y Buenos Aires a magnífico y rápido vapor francés

### ITALIA

### LÍNEA PARA EL BRASIL Y RIO DE LA PLATA

Saldrán de Barcelona para Rio Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires los grandiosos y acreditados vapores franceses: el día 11 de Noviembre el vapor *Notre Dame de Salut* y el día 26 el vapor *Les Andes*.

Consignatarios en Barcelona, Ripol y Compañía, Plaza de Palacio---Barcelona.

## GLANDARIO

Café de salud (Marca "La Torre de Oro.")

Muy agradable y más higiénico y económico que el café ordinario. Fabricantes: señores Estéban Martínez y C.ª, Sevilla. Proveedores de la Real Casa, del Ejército y la Armada.

Véndese en ultramarinos y confiterías. Paquete de cuarto de kilo 50 céntimos. Paquete pequeño 15 céntimos.

Depósito y representación: a loza y su provincia Claudio Lozano, San Nicolás, 64 N D 17

# LA CATALANA

## SEGUROS CONTRA INCENDIOS A PRIMA FIJA

Esta gran Compañía que tiene asegurados los edificios a la Excmo. Diputación de Navarra además participación en los seguros del Palacio, Instituto, Hospital y Casa de Maternidad y de Expósitos, única en su clase sostenida con fondos españoles, con su capital social íntegro y fuer los recursos para hacer frente al pago instantáneo de los siniestros, se dedica tan solo y exclusivamente al seguro contra incendios, a cuyo ramo destina por consecuencia, todos sus fondos. La prosperidad de LA CATALANA es muy ventajosamente conocida por el reparto anual de dividendos activos de consideración que hace a los accionistas. Sus oficinas centrales están en Barcelona, Dormitorio de San Francisco, núm. 5, principal y la comisión principal de Navarra en Pamplona, Plaza del Castillo núm. 86 3.º donde se admiten seguros a prima fija. El administrador principal Sebastián Ontañón y Medrano.

## LA MODE NATIONALE

es el periódico de modas más adelantado y económico. Se publica semanalmente y en todos los números regala un patron recortado del tamaño natural, labores, etc. Tres pesetas trimestre. Se suscribe en la librería de la Viuda de Aramburu Avenida de la Libertad, 10---San Sebastian. 21

## NO MAS VELLO

Los Polvos Cosméticos de Franci son el mejor depilatorio instantáneo e infalible conocido hasta hoy; útil para las señoras que tengan vello en el rostro y los brazos, pues con él pueden destruirlo para siempre sin que vuelva a reproducirse. Precio 3,50 pesetas b. se en todas las perfumeterías y farmacias bien surtidas. Al por mayor en Barcelona, Correll hermanos, farmacia, Asalto, 52, quienes lo remiten por correo certificado en cualquier punto de España, mensajado por librerías del Giro Postal de valor de tres pesetas.

## PÍLDORAS Y UNGÜENTO DE HOLLOWAY.

JUSTAMENTE RENOMBRADOS.

LAS PÍLDORAS

purifican la sangre, corrigen todos los desórdenes del hígado, del estómago, de los riñones e intestinos y son de un valor inapreciable en todos los desórdenes que afligen al sexo femenino y a los niños.



EL UNGÜENTO

es el solo remedio seguro para mañes, piernias, llagas, úlceras, heridas inveteradas. Para la curación de bronquitis, males de garganta, toses, resfriados, gota, reumatismo, hinchazones glandulares y todas las enfermedades de la piel no tiene igual.

Elaborados solamente en el 78, New Oxford Street, London. Y vendidos por todas boticas del mundo entero.

Depósito en Pamplona, Farmacia de la Cruz, Asalto, 49.

Numerosas Medallas de Oro y Diplomas de Honor  
EL GRAN PURIFICADOR DE LA SANGRE

# Rob Lechau

con los Zumos Vegetales

de BERROS y ZARZAPARILLA Roja concentrados

Elaborados en las Principales Boticas. --- Venta al por Mayor: MARIANO LECHAU, Farmacéutico, 164, rue St. Lazare, BORDEAUX

# SERVICIOS

## DE LA Compañía Transatlántica de Barcelona

Salidas del mes de Noviembre

Línea de las Antillas.---New York y Veracruz.--- El día 30 de Oádiz el vapor «Alfonso XII» para Puerto Rico, Habana y Veracruz.

El 21 de Santander el vapor «Don Alvaro de Bazán» para Coruña, Habana y Veracruz.

El día 30 de Oádiz el vapor «Montevideo».

Línea de Filipinas.---El día 7 de Barcelona el vapor «Alfonso XIII» para Port-Saïd, Singapur y Manila.

Línea de Buenos Aires.---El 3 de Noviembre de Barcelona el vapor «Ciudad de Oádiz» para Aden, Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

Línea de Fernando Póo.---El 30 de Oádiz el

vapor «Larache» y el 25 de Barcelona el vapor «Rabat».

Servicios de África.---Línea de Marruecos: el 10 de Barcelona el vapor «Rabat» para Melilla, Málaga, Ceuta, Oádiz, Tánger, Larache, Rabat, Casablanca, Mazagán y Mogador.

Servicio de Tánger.---El vapor «Joaquín de Piñero» saldrá de Oádiz los lunes, miércoles y viernes para Tánger, Algeiras y Gibraltar, retornando a Oádiz los martes, Jueves y sábados.

Igualmente se expiden billetes para los viajes de venida.

Para más informes en Navarra al agente en Pamplona, Ricardo Samaniego Plaza del Castillo, 12.---Sub-agente en Tafalla D. José Rech. 10-10

## CHOCOLATES Y CAFES

DE LA

# COMPAÑIA COLONIAL

Tapiocas, Thés

38 recompensas industriales

Depósito general, calle Mayor 18, 20.---MADRID

## "LA PETITE GIRONDE"

es el periódico de Francia que más adelanta las noticias para España. La suscripción cuesta 275 pesetas al mes haciéndose directamente en la librería de la Viuda de Aramburu, AVENIDA, 10, San Sebastian.

CAJAS

0'50 y 1 peseta  
EN PAMPLONA  
FARMACIA

de  
V. Marquina

Cura el dolor de estómago y malas digestiones, Reuma articular, agudo y crónico, y la gota.

PEDID EN TODAS LAS FARMACIAS

## BICARBONAT DE SOSA

QUIMICAMENTE PURO

DEL FARMACEUTICO

SR. TORRES MUÑOZ

Calle de San Marcos, 11---MADRID

Exigir la firma de Torres Muñoz en el cierre de la caja.

CAJAS

0'50 y 1 peseta  
EN PAMPLONA  
FARMACIA

de  
V. Marquina

Es el mejor polvo dentífrico y el más económico. Este producto es soluble y no hace daño.



NEURALGIAS, DOLOR REUMATICO, artrítico, gotoso, etc.; enfermedades nerviosas, catarros y obesidad; curación rápida usando la privilegiada «Fina poro membrana Ramón» (tejido especial de seda pura superior, para trajes interiores, adaptada con suma complacencia y elogios por S. M. la Reina (q. D. g.) y recomendada por todos los señores médicos: preciosa contra los cambios de la temperatura, favorece la transpiración cutánea y absorbe y volatiliza el sudor a proporción que se exhala, conservando la piel fresca, limpia y seca. Véase lo que sobre esta maravilla han escrito los señores decanos de Medicina de Madrid y Barcelona.

De venta en las Camiserías acreditadas de España y extranjero. Muestras y prospectos gratis. Carmen, 83, 1.º, Barcelona, desde donde se envía, también, dicho tejido ó las prendas con él confeccionadas.

## MEDICAMENTOS NOTABLES Y EFICACES

preparados por el Dr. ANDREU de Barcelona, aprobados por muchas academias y sancionados por una larga y no interrumpida serie de curaciones obtenidas desde el año 1865

# LATOS

ya sea catarral ó de constipado, seca, nerviosa, ronca, fatigosa y la llamada vulgarmente de sangre, por fuerte y crónica que sea, se cura ó se alivia siempre con las

## PASTILLAS DEL DR. ANDREU

Son tan rápidos y seguros los efectos de estas pastillas que a las primeras tomas se siente ya un alivio que sorprende y anima, el pecho y la garganta se suavizan, se produce la expectoración con facilidad y casi siempre desaparece la tos por completo antes de terminar la primera caja. Múltimas son las personas que con estas pastillas han curado una de estas toses tan incómodas y pertinaces, que al menor resfriado se reproducen de una manera insoportable.

## Los que tengan ASMA ó sofocación

de cualquier clase, usen los CIGARRILLOS ANTIASMATICOS que prepara el mismo DR. ANDREU y se lo quitarán al instante. Los ataques de ASMA por la noche, se calman también al momento con sus PAPELES AZOADOS; basta quemar uno dentro de la habitación para que el enfermo pueda dormir tranquilo toda la noche.

Los molestísimos resfriados de la nariz y de la cabeza, se curan en muy pocas horas de la manera más fácil y sencilla con el

## RAPE NASALINA

que prepara el mismo DR. ANDREU (véase el prospecto).

## PARA TENER LA BOCA

SANA, HERMOSA y FUERTE, y no padecer DOLORES DE MUELAS, usen el ELIXIR y los POLVOS de

## MENTHOLINA DENTÍFRICA

que prepara el mismo autor. Su uso perfuma el aliento, blanquea la dentadura, calma el dolor de muelas y fortifica notablemente las encías, evitando las sangres y caídas de las piezas sueltas. Pídanse estos medicamentos en todas las farmacias.